

	A	B	C
ICON 7	164	146	421
ICON 10	164	146	421
ICON 15	164	146	636
ICON 20	164	146	936

5

A

B
Ø: 8mm / L: 60mm

C

6

7

1

2

3

8

Pred uporabo grelnika natančno preberite navodila, da se izognete poškodbam in nevarnim situacijam. Vsaka uporaba grelnika, ki ni navedena v tem priročniku, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe, s čimer se razveljavi tudi garancija na izdelek.

Garancije ni mogoče uveljavljati za okvare, poslabšanje, izgube, poškodbo ali škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe grelnika. Vse veljavne zakonske pravice ostajajo zajamčene. Garancijski pogoji ne morejo izključiti ali spremeniti garancijskih pogojev, ki jih urejajo državni zakoni.

Pred kakršnim koli postopkom uporabe odstranite embalažo in preverite celovitost izdelka. V primeru okvar ali poškodb izdelka ne poskušajte popraviti sami, ampak se obrnite na svojega prodajalca.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo in poskrbite za varovanje okolja z odlaganjem embalaže v skladu z nacionalnimi predpisi za predelavo odpadkov.

1. Varna uporaba

- ❑ Ta naprava je namenjena običajni uporabi v gospodinjstvu in ne uporabi v vozilih ali na krovu ladij ali letal.
- ❑ To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let in več ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so jim bili pod nadzorom podana navodila glede varne uporabe in razumejo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- ❑ Otroci, mlajši od treh let, ne smejo biti v bližini naprave, razen če so pod nadzorom.
- ❑ Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 let, lahko vklopijo/izklopijo napravo samo pod pogojem, da je bila nameščena in montirana v običajnem normalnem delovnem položaju in če so pri tem nadzorovani ali so prejeli navodila za uporabo naprave na varen način in razumejo nevarnosti. Otroci, stari od 3 let in manj kot 8 let, naprave ne smejo vklopiti v vtičnico, urejati in čistiti ali vzdrževati.
- ❑ **OPOZORILO** — Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost je treba nameniti, kadar so v bližini otroci in ranljivi ljudje.
- ❑ Prepričajte se, da priklop električne energije ustreza določeni na tipski tablici: 230V~, 50Hz.
- ❑ Ne dovolite otrokom ali živalim, da se naprave dotikajo ali z njo igrajo. Bodite pozorni! Rešetka za dovod zraka se med delovanjem segreje (približno 80°C).
- ❑ **OPOZORILO: Da se izognete pregrevanju, ne prekrivajte grelnika.** Na grelnik ne obesite ničesar in ga ne pokrivajte ali prekrivajte med delovanjem. To je jasno napisano na platnici izdelka ali prikazano s simbolom



- ❑ Ne uporabljajte grelnika v prostorih z eksplozivnim plinom ali med uporabo vnetljivih topil, lakov ali lepil.
- ❑ Če je priključni kabel poškodovan in ga morate zamenjati, tega ne delajte sami! Izdelek odnesite v pooblaščen servisni center ali k osebi s potrebnimi znanji in spretnostmi, da se izognete nevarnosti.
- ❑ Naprava mora biti nameščena tako, da je vtičič vedno dostopen.
- ❑ Izdelka ne montirajte na stene narejene iz sintetičnega materiala in neposredno pod vtičnico.
- ❑ V radiator ne vstavljajte predmetov ali papirja.

2. Izdelek

- ❑ Poleg grelnika so v embalaži priloženi:
 - N° 1 kovinski nosilci za pritrnitev na steno (pritrjeni na radiator);
 - N° 4 najlonski vtiči 8x50mm;
 - N° 4 5x60mm vijaki s križno glavo za pritrnitev stenskih nosilcev;
- ❑ Poiščite prodajalca, če je karkoli pokvarjeno ali manjka.

3. Varna montaža

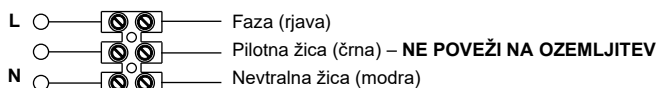
- ❑ Izdelek uporabljajte le v navpičnem položaju;
- ❑ Ta izdelek je opremljen z dvojnimi električnimi izolacijskimi vezjem (razred II) in zato ne potrebuje ozemljitve;
- ❑ Vedno upoštevajte minimalne razdalje od sten, pohištva in / ali predmetov, kot je prikazano na sliki 2;
- ❑ Izdelka nikoli ne namestite na površino iz lesa ali sintetičnih materialov;
- ❑ Grelnik je vodoodporen do stopnje IPX4, zato se lahko uporablja v kopalnicah ali drugih prostorih, ki so izpostavljeni vlagi, DOKLER NI NAMEŠČEN V DOSEGU CURKOV VODE IZ TUŠEV ALI KOPALNIŠKIH ARMATUR. To pomeni, da ga ni mogoče namestiti v območje Volume 1 na sliki 2;
- ❑ Radiatorja ne postavljajte na območjih prepaha, ki bi lahko motili regulacijo ogrevanja.

4. Namestitev

- ❑ Odstranite stenski nosilec, pritrjen na zadnji strani radiatorja, tako da sprostite dve spodnji vmeti, kot je prikazano na sliki 4.
- ❑ S svinčnikom označite položaj zgornjih pritrtilnih točk (slika 5).
- ❑ Na označenih točkah izvrtajte 4 luknje in vstavite plastična sidra (slika 6).
- ❑ Nosilec pritržite na steno s pomočjo 4 priloženih vijakov (slika 7).
- ❑ Radiator pritržite na nosilec, začeniši z dvema zgornjima pritrtilnima točkama, nato pa dve spodnji pritrtilni točki v položaj (slika 8).
- ❑ Če morate naknadno odstraniti radiator iz nosilca, priporočamo, da najprej sprostite spodnji dve pritrtilni točki in nato zgornji pritrtilni element.

5. Električna povezava

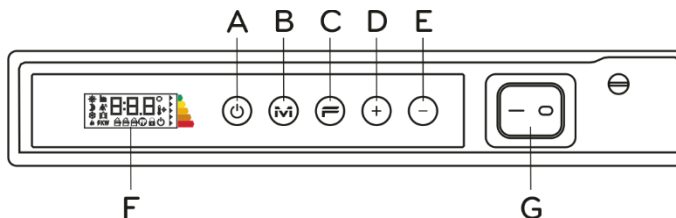
- ❑ Izdelek mora biti napajan z napetostjo 230 V AC 50Hz.
- ❑ Izdelku mora biti priložen priključni kabel s vtičem ali kabel za direkten prikllop.
- ❑ Če je izdelku priložen kabel za direkten prikllop brez vtičaja, ga priključite na električno omrežje s 3-žilnim kablom (rjava = živo, modro = nevtralno, črno = pilotna žica) in priključno omarico. Če ne želite uporabljati funkcij pilotnih žic, samo povežite fazo in nevtralne žice: izdelek bo deloval pravilno tudi brez zunanje programerje.
- ❑ V kopalnicah, kuhinjah ali drugih vlažnih prostorih namestite priključni kabel ali vtičak vsaj 25 cm od tal.
- ❑ Električna povezava z omrežnim napajanjem mora vsebovati tudi dvopolno stikalo z minimalno kontaktno odprtino 3 mm. Kot prednostno nalogo vedno upoštevajte državna pravila o ožičenju.
- ❑ Napravo je prepovedano priključiti na ozemljitveni krogotok. **PILOTNO ŽICO (ČRNA) NIKOLI NE PRIKLJUČITE NA OZEMLJEN TOKOKROG.**
- ❑ Če se izdelek napaja prek diferencialnega stikala 30mA, se pripravite, da je vodnik tudi krmiljen z diferencialnim stikalom.



6. Uporaba grelnika

6.1 Opis kontrolnih gumbov

- A - Vklop / stanje pripravljenosti
- B - Način delovanja
- C - Posebne funkcije
- D - Povečaj / Aktiviraj
- E - Zmanjšaj / Izklopi
- F - Zaslona
- G - Glavno stikalo








6.2 Delovanje

6.2.1 Vklop zaslona









Če zaslon ni vklopljen, pritisnite katero koli tipko, da se zasveti. Zaslon zasveti in ostane osvetljen 30 sekund po zadnjem pritisku katere koli tipke.		Ko se zaslon izklopi, se ob prvem pritisku katere koli tipke zaslon zasveti, ne da bi aktivirali funkcijo, ki jo nadzira tipka..
--	--	--

6.2.2 Vklop in izklop radiatorja



Napajanje radiatorja nadzira dvopolno elektromehansko stikalo (G), ki se nahaja na desni strani radiatorja. Če uporabite to stikalo, se tudi napajanje elektronske plošče izklopi in posledično se vsi shranjeni parametri izgubijo po približno 30 minutah, privzete nastavitve pa se ponovno vzpostavijo. Priporočamo, da to stikalo uporabljate samo, če izdelka ne uporabljate dlje časa, namesto tega pa za vsakršne kratkotrajne prekinitve uporabite gumb za vklop / stanje pripravljenosti. Na ta način ne boste izgubili shranjenih nastavitvev.

<p>Ko je radiator vklopljen z glavnim stikalom na desni strani, se zaslon zasveti in prikaže se simbol pripravljenosti.</p>		
<p>Če želite vklopiti radiator, pritisnite tipko za vklop / stanje pripravljenosti.</p> 		<p>Radiator se vedno vklopi v način udobne temperature. Če je radiator nov ali če je napajanje izklopljeno več kot 30 minut, je privzeta vrednost ugodne temperature 19 °C.</p>
<p>Če želite izklopiti radiator, držite vsaj 3 sekunde tipko za vklop / stanje pripravljenosti.</p> 		<p>Izključitev radiatorja s stikalom ob njegovi strani za več kot 30 minut povzroči izgubo vseh shranjenih podatkov (datum, ura, nastavitve temperature, itd.).</p>

6.2.3 Izbira načina delovanja

<p>S večkratnim pritiskom na "M" gumb lahko izberete zeleni način delovanja.</p> 		<p>Načini delovanja se aktivirajo v naslednjem vrstnem redu:</p>  <p>Ko je od zadnjega pritiska na M gumb minilo 30 sekund, se zaporedje aktiviranja načina delovanja začne znova, da se hitreje preklopi iz katerega koli načina v način udobja.</p>
Ikona	Opis	Kdaj izbrati določen način delovanja
	<p>Comfort – udobna temperatura</p>	<p>Radiator deluje pri ohranjanju nastavljene temperature udobja..</p>
	<p>Eco</p>	<p>Ko ste kratek čas od doma (od 2 do 48 ur) ali spite. Radiator deluje na ohranjanju nastavljene ekološke temperature in varčevanju z energijo.</p>
	<p>Anti-freeze – proti zmrzali</p>	<p>Ko ste dalj časa od doma (več kot 48 ur). Temperatura se samodejno nastavi na 7 ± 3 °C in je ni mogoče spremeniti..</p>
	<p>Program P1</p>	<p>Ko želite vnaprej programirano delovanje, primerno za tiste, ki ne delajo od doma.</p>
	<p>Pilotna žica</p>	<p>Pri preverjanju delovanja radiatorja uporabite zunanjo krmilno enoto s pilotno žico.</p>

6.2.3.1 Opis pred nastavljenih programov

	<p>Ponedeljek-Petek Sobota-Nedelja</p> 
<p>■ = temperatura "COMFORT" □ = temperatura "ECO" * = temperatura proti zmrzali</p>	

Program P1 lahko prilagodite po navodilih iz odstavka 6.2.6.

Če želite nastaviti temperature (velja za vse programe):

- Izberite Comfort način delovanja in nastavite ustrezno temperaturo.
- Izberite Eco način delovanja in nastavite ustrezno temperaturo.
- Izberite zahtevani program P1.

Opomba: Ko izberete program P1 brez nastavitve trenutnega datuma in časa, bo sistem samodejno prešel v način regulacije, razložen v odstavku 6.2.5.








6.2.3.2 Uporaba pilotne žice

Če je priključni kabel priložen brez vtiča, lahko radiator upravljate tudi s pomočjo posebnih programerjev.


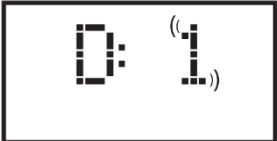






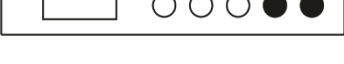


Temperatura udobja, ki se uporablja v načinu Pilotne žice, se nastavi, kot je že razloženo za pred nastavljene programe, tako da najprej preidete v način Comfort, s tipko "M" in nato s tipkama "+" in "-" izberete zeleno temperaturo.

Opomba: V načinu Pilot Wire je Eco temperatura vedno 3,5°C nižja od udobne temperature.

6.2.4 Nastavitev temperatur

<p>Za radiator sta značilni 2 referenčni temperaturi, udobna in eko, ki jih je mogoče nastaviti neodvisno.</p>		<p>Puščica na desni strani zaslona se premika po lestvici od zelene do rdeče, da prikaže, ali se temperatura razlikuje bolj ali manj od priporočene vrednosti 19°C.</p>
<p>Pred nastavljena temperatura udobja je 19,0 °C in jo lahko spremenite s tipkama „+“ ali „-“.</p> 		<p>Če je temperatura udobja nastavljena na vrednost, nižjo od eko temperature, se slednja samodejno ponastavi na - 0,5°C manj od udobne temperature.</p>
<p>Pred nastavljena eko temperatura je 15,5 °C in jo lahko spremenite s tipkama „+“ ali „-“.</p> 		<p>Priporočena razlika med vrednostmi udobja in temperature je 3,5°C. Če se nabor razlike razlikuje od predlagane vrednosti, se eko simbol spremeni na naslednji način:</p>  <p>Najvišja vrednost, ki jo lahko nastavite za eko temperaturo, je enaka temperaturi udobne temperature - 0,5 °C.</p>
<p>Če je temperatura okolice nižja od prikazane in zahtevane temperature, se na prikazovalniku vklopi indikator ogrevanja s simbolom .</p>		

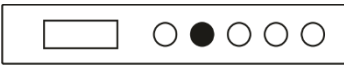


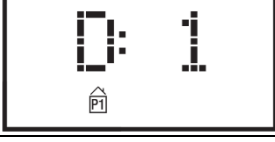
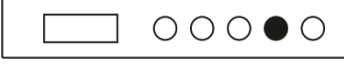












6.2.5 Nastavitev dneva in ure

<p>Dan in čas sta nastavljeni tako, da lahko uporabljate 3 pred nastavljene programe, kar lahko storite s pritiskom gumba mode.</p> 		<p>Simbol za dan začne utripati (1 = ponedeljek). Če ga želite urediti, pritisnite tipki „+“ ali „-“.</p> 
<p>Pritisnite tipko za način, da potrdite nastavljeni dan in nadaljujte z nastavitvijo ure.</p> 		<p>Simbol za uro začne utripati. Za nastavitve pritisnite tipki „+“ ali „-“.</p> 
<p>Pritisnite gumb mode, da potrdite nastavljeno uro in nadaljujte z nastavitvijo minut.</p> 		<p>Simbol za minute začne utripati. Za nastavitve pritisnite tipki „+“ ali „-“.</p> 
<p>Pritisnite gumb mode, da potrdite nastavljene minute in zaključite postopek nastavitve.</p> 		<p>Sistem se bo vrnil v na zadnje aktiviran način.</p> <p>Če poskušate aktivirati pred nastavljeni program, ne da bi shranili datum in čas, se ta postopek nastavitve aktivira samodejno.</p>

6.2.6 Prilagajanje programa P1



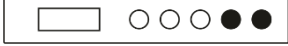
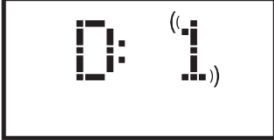
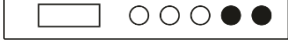

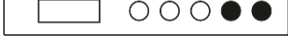


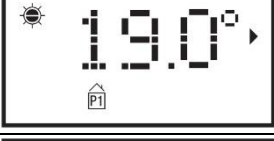
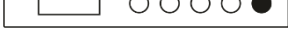

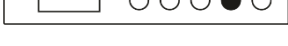



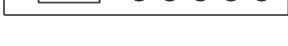





Program P1 je mogoče spremeniti tako, da ustreza potrebam uporabnika. Sprememba P1 daje uporabniku možnost, da nastavi želeno temperaturo ogrevanja, pri čemer izbira med Comfort, ECO ali Frost Free, za vsako uro dneva in cel teden.





Prosimo, glejte odstavek 6.2.4, da nastavite različne ravni temperature za vsak način. Vsaka prikazana ura dneva prikazuje trenutno nastavljen temperaturo programa P1. V primeru prve uporabe radiatorja je nastavljeni profil programa P1 tisti zapisan v odstavku 6.2.3.1. Če želite prikazati ali spremeniti program P1, nadaljujte na naslednji način:

<p>Pritisnite "M" za izbiro programa P1.</p> 		<p>Če čas ni bil predhodno nastavljen (popolnoma nov izdelek ali pomanjkanje napajanja, daljšega od 30 minut), se samodejno sproži postopek urejanja časa (glej odstavek 6.2.5)</p>
<p>Za prikaz programa P1 držite gumb "-" 3 sekunde.</p> 		<p>Prvi dan za ogled / spreminjanje se prikaže (1 = ponedeljek)</p>
<p>Pritisnite gumb "+", da vnesete prvo uro za ogled / spreminjanje.</p> 		<p>Pritisnite tipko „M“, da izberete želeno raven temperature med Comfort, Eco ali Free Frost:</p>   <p>Prikazana temperatura, ko izberete določeno uro dneva, je trenutno nastavljena v programu P1.</p>
<p>S tipkama "+" in "-" vstopite v vsako uro prvega dne in si oglejte / spremenite delovno temperaturo vsakega od njih.</p> 		<p>Prikazana ura vedno označuje začetno točko. Na primer: ko je prikazan H 23, sprememba vključuje časovno obdobje med 23:00 in 00:00.</p>
<p>Ko spremenite temperaturo za vsak od 23 ur prvega dne, pritisnite gumb "+", da vstopite v način nastavitve drugega dne.</p> 		<p>Pritisnite gumb „+“ za prikaz / spreminjanje delovne temperature vsake ure drugega dne, kot je opisano za 1. dan. Isti program 1. dne lahko nastavite samodejno z držanjem gumba „F“ in pritiskom na gumb „+“.</p>  <p>Opomba: kopirate in prilepite lahko isti dnevni program šele, ko se prikaže številka dneva, ki ga želite prilagoditi (kot je prikazano na sliki), vendar NE, ko je prikazana ura.</p>
<p>Ko je določen zadnji dan (7. dan), pritisnite gumb "+", da končate programsko zaporedje.</p> 		<p>Na prikazovalniku se prikaže END. Nadaljnji pritisk gumba „+“ vam bo omogočil potrditev prilagojenega programa.</p>
<p>Za 5 sekund se na prikazovalniku prikaže »OK« in potrdi, da je bilo zaporedje programa uspešno izvedeno. Sistem je zdaj nastavljen za prilagoditev temperature glede na novo prilagoditev programa P1.</p>		<p>Opomba: iz programskega zaporedja lahko kadar koli izstopite, ne da bi prikazovali vsako uro do 7. dne. Če želite to narediti, samo pridržite tipko F in pritisnite gumb »-«.</p> 
<p>OPOMBA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zaporedje prikazovanja / spreminjanja lahko kadar koli prekinete in s pritiskom na tipko "Stand-by" izbrisete vse nastavitve, ki niso bile shranjene; - z obnovitvijo privzetih nastavitve bo izbrisan vsak predhodno ustvarjen program P1 (glej odstavek 6.3); - če med postopkom nastavitve programa v roku 90 sekund ne pritisnete nobenega gumba, bo postopek prikazovanja / spreminjanja preklican in povrnjen nazaj na tovarniške privzete nastavitve; - med postopkom programiranja se grelni elementi samodejno preklopijo v stanje pripravljenosti, radiator pa se ogreva. 		




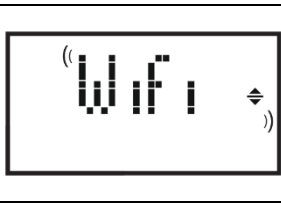

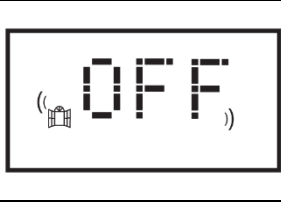


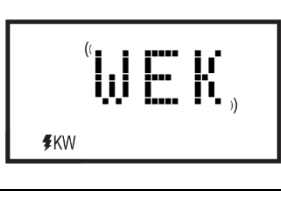

PRIMER: KAKO NASTAVITI PROGRAM

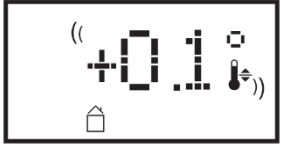


Poglejmo, kako programirati povsem nov radiator in nastaviti in spremeniti temperaturo z ECO na COMFORT eno uro prej kot je privzeto nastavljeno za obdobje od ponedeljka do petka (privzete tovarniške nastavitve ob 06:00 uri).

Pritisnite "M" za izbiro programa P1.		
Z gumbom „+“ ali „-“ nastavite trenutni dan v tednu (pri prvi uporabi radiatorja).		
Pritisnite gumb "M" in z gumboma "+" ali "-" nastavite trenutno uro (pri prvi uporabi radiatorja).		
Pritisnite gumb "M" in z gumboma "+" ali "-" nastavite trenutne minute (pri prvi uporabi radiatorja).		
Pritisnite "M", da končate postopek nastavitve časa. Sistem se bo sedaj vrnil v program P1.		
Držite "-" 3 sekunde za vstop v prikaz / spremembo prvega dne.		
Pritiskajte "+", dokler na zaslonu ne vidite H: 05 (to je ura, ko želimo spremeniti raven temperature ECO na COMFORT).		
Dvakrat pritisnite »M«, da spremenite temperaturo ECO na COMFORT.		
Pritisnite gumb „+“, dokler se na zaslonu ne prikaže D: 2 (torek).		
Če želite kopirati in prilepiti isti program 1. dne za 2. dan, pridržite gumb F in pritisnite gumb +. Sistem bo samodejno kopiral program in prikazal neposredno 3. dan (sreda).		
Ponavljajte predhodno opisani postopek, dokler se na zaslonu ne prikaže D: 6.		

<p>Ker ne želimo spreminjati 6. in 7. dneva, lahko zapustimo način nastavitve programa - držimo gumb F in pritisnemo gumb »-«. Na prikazovalniku se prikaže »END«.</p>		
<p>Pritisnite "+", da potrdite postopek spreminjanja. Na prikazovalniku bo 5 sekund utripala oznaka "OK".</p>		

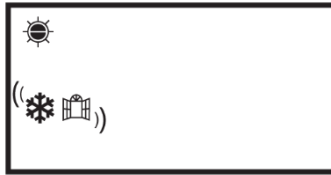
6.3 Posebne funkcije

<p>Ponavljajoče pritiskanje na gumb "F" omogoča izbiro različnih posebnih funkcij, ki so na voljo v določenem zaporedju.</p>		<p>Če želite zapustiti meni s posebnimi funkcijami, preprosto počakajte 12 sekund ali pritisnite tipko "M", da se vrnete na ogled načina delovanja.</p>
<p>LED luč</p> <p>Vklop in izklop LED luči se upravlja prek namenskega menija ter tipk "+" in "-".</p>		<p>Do vklopa (ON) ali izklopa (OFF) luči dostopate s pritiskom na "+" ali "-".</p>
<p>Ponovna nastavitve privzetih nastavitvev</p>		<p>Če želite povrniti vse parametre radiatorja na privzete nastavitve, ki jih je določil proizvajalec, držite tipko "+" vsaj 3 sekunde.</p>
<p>WiFi</p> <p>Zahvaljujoč tej funkciji je mogoče radiator povezati z omrežjem WiFi, kjer je zagotovljen dostop do interneta in ga nadzirati prek aplikacije.</p> <p>Za več podrobnosti glej odstavek 6.3.2.</p>		<p>Do vklopa (ON) ali izklopa (OFF) luči dostopate s pritiskom na "+" ali "-".</p> <p>Aktiviranje je označeno z osvetlitvijo ikone  na zaslonu.</p>
<p>Senzor zaznavanja odprtih oken in vrat</p> <p>Ta funkcija omogoča zaznavanje odprtega okna in samodejno aktiviranje načina delovanja proti zmrzali.</p> <p>Za nadaljnje podrobnosti glej odstavek 6.3.1.</p>		<p>Do vklopa (ON) ali izklopa (OFF) luči dostopate s pritiskom na "+" ali "-".</p> <p>Aktiviranje je označeno z osvetlitvijo ikone  na zaslonu.</p>
<p>Dnevna poraba energije</p> <p>Ta funkcija omogoča ogled moči, ki jo je radiator porabil v preteklih 24 urah.</p>		<p>Če indikacija porabe utripa, to pomeni, da se shranjeni podatki nanašajo na obdobje krajše od 24 ur.</p> <p>Opomba: Na prikazovalniku je prikazana ocenjena poraba, ki se lahko razlikuje od porabljene, merjene s posameznimi števcji, ki so namenjeni meritvam.</p>
<p>Tedenska poraba energije</p> <p>Ta funkcija omogoča ogled moči, ki jo je radiator porabil v preteklih 7 dneh.</p>		<p>Če indikacija porabe utripa, to pomeni, da se shranjeni podatki nanašajo na obdobje krajše od 7 dni.</p> <p>Opomba: Na prikazovalniku je prikazana ocenjena poraba, ki se lahko razlikuje od porabljene, merjene s posameznimi števcji, ki so namenjeni meritvam.</p>
<p>Prikaz temperature v prostoru</p>		<p>Na prikazovalniku je prikazana temperatura okolice, izmerjena z radiatorjem.</p>

<p>Uskladitev s sobno temperaturo</p> <p>Ta funkcija se uporablja za urejanje temperature prostora, ki jo izmeri radiator. Uporablja se za upravljanje ogrevalne moči, če jo je treba popraviti za uskladitev napak pri zaznavanju zaradi različnih dejavnikov, kot so bližina toplotnih virov ali prepri hladnega zraka.</p>		<p>Na zaslonu utripa uporabljena korekcijska vrednost. Če jo želite urediti, pritisnite gumb „+“ ali „-“.</p>  <p>Npr. - če je na temperatura na radiatorju 19,2°C in izmerjena temperatura okolice 19,5°C, ju uskladite za + 0,3°C.</p>  <p>Pred uskladitvijo, počakajte vsaj 4 ure, da se temperaturi stabilizirata.</p>
--	---	---

6.3.1 Senzor zaznavanja odprtih oken in vrat

Ta funkcija omogoča zaznavanje odprtega okna in samodejno aktiviranje načina delovanja proti zmrzali. Če radiator zazna nenadno znižanje temperature v normalnem delovanju, se samodejno vključi način proti zmrzali, da se zmanjša izguba energije. Na zaslonu utripata okno in simboli proti zmrzovanju, simbol za način delovanja, ki ga je nastavil uporabnik, pa ostane normalno viden.



Ponovna vzpostavitev normalnega delovanja se ne zgodi samodejno, ampak jo je treba aktivirati s pritiskom na tipko "M".

Opomba:

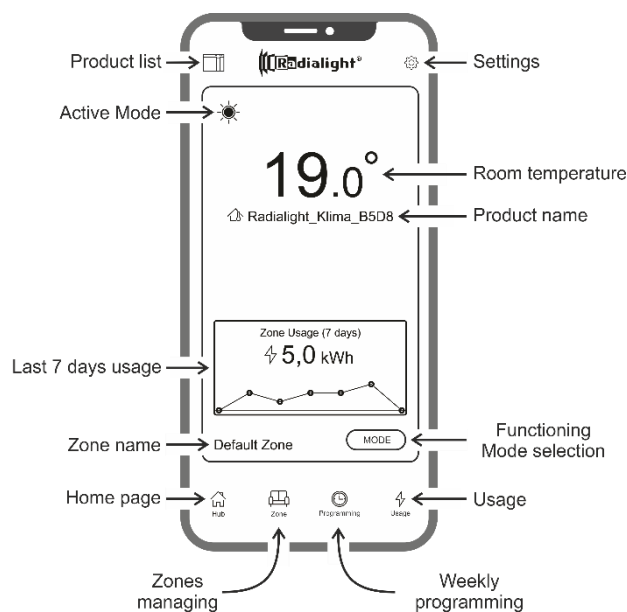
Pravilno delovanje te funkcije je lahko odvisno od tega, kje v prostoru je nameščen radiator, od prepriha, zunanje temperature in od tega, koliko časa je okno odprto.

6.3.2 Uporaba WiFi aplikacije

Zahvaljujoč tej funkciji je mogoče radiator povezati v omrežje WiFi z dostopom do interneta in ga nadzirati prek namenske Radialight® aplikacije. Če želite izdelek povezati z omrežjem WiFi, lahko sledite navodilom, ki so na voljo neposredno v aplikaciji, ali pa preberete podroben vodnik, ki ponazarja korak za korakom. Izberite vodnik za vaš operacijski sistem:

	android	Apple iOS
DOWNLOAD THE APP	 www.radialight.com/app-android	 www.radialight.com/app-ios
OPEN THE QUICK START GUIDE	 www.radialight.com/android-start-guide	 www.radialight.com/ios-start-guide

Ko je povezava končana, se v aplikaciji prikaže naslednja domača stran:



Product list - Seznam izdelkov: omogoča ogled seznama vseh registriranih izdelkov in dodajanje novih. Za vsak izdelek se prikaže trenutni aktivni način delovanja, ime območja izdelka in indikator ogrevanja. Nadaljnje možnosti vam omogočajo, da spremenite pripadajoče območje, ime izdelka in izklopite izdelek. Če povlečete ikono izdelka od desne proti levi, boste našli gumb, s katerim lahko radiator izbrisate iz seznama izdelkov.

Active mode - Aktiviran način: ikona predstavlja aktiviran način, ki je označen z istim simbolom na zaslonu izdelka. Če je programirani način aktiven, se simbol ure označi z ikono načrtovanega načina delovanja. Na desni strani tega simbola je prikazano tudi ime aktivnega programa.

Last 7 days usage - Tedenska poraba energije: Prikazana je poraba energije za obdobje zadnjih 7 dni, trend porabe je grafično predstavljen za vsak dan posebej. S pritiskom na graf odprete odsek analize uporabe.

Zone name – Območje: označuje ime, dodeljeno območju, in ga lahko prilagodite po spodnjih navodilih.

Zone management - Upravljanje območij: omogoča ogled seznama definiranih območij ter brisanje ali ustvarjanje novih. Za vsako območje sta navedena ime in aktivni način, na voljo pa je tipka za spremembo načina delovanja vseh izdelkov določenega območja.

Weekly programming – Tedensko programiranje: s pritiskom na to ikono odprete razdelek tedenskega programiranja. V tem razdelku je mogoče spremeniti privzeti pred nastavljeni program ali ustvariti nove. Vsak program je lahko povezan s prilagojenim imenom in barvo, kar olajša prepoznavanje. Preklic programa lahko storite tako, da ikono programa povlečete z desne na levo.

Usage - Uporaba: s pritiskom na to ikono lahko dostopate do odseka o analizi uporabe in si ogledate podatke, zbrane na dnevni, tedenski ali mesečni osnovi - razdeljene na območje ali razvrščene.

Operating Mode selection - Izbira načina delovanja: omogoča vam, da izberete način delovanja, tako da izbirate med delovanji Comfort, Eco, proti zmrzali, programiranim delovanjem, delovanjem preko Pilotne žice in Stanjem pripravljenosti. Po želji lahko to izbiro časovno omejite: po koncu nastavljenega časa se bo aktivni način vrnil na način delovanja, ki je bil aktiven pred spremembo.

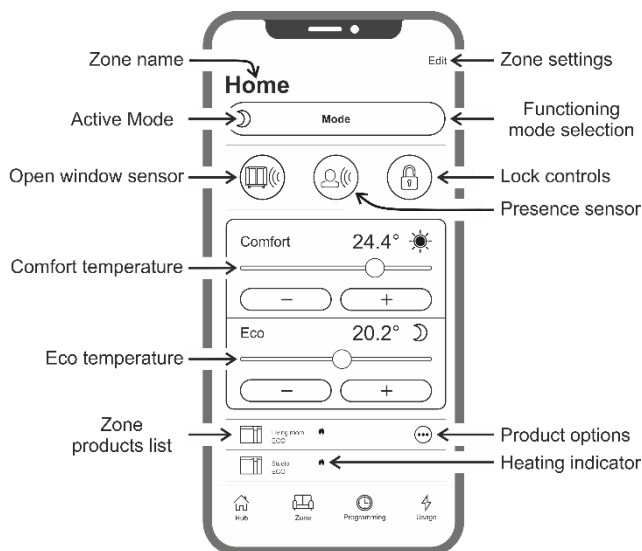
Product Name – Ime izdelka: V središču zaslona je prikazano ime izdelka. Če območje vključuje več izdelkov, se ustrezni podatki (ime in sobna temperatura) prikažejo zaporedno.

Room temperature – Sobna temperatura: prikazana je temperatura, izmerjena s senzorjem izdelka.

Settings - Nastavitve: v tem razdelku si je mogoče:

- ogledati navodila o delovanju aplikacija;
- aktivirati nadzor stroškov, ki omogoča, da se kvotni vrednosti doda tudi ekonomska vrednost, tako da se določi strošek na enoto energije;
- upravljati obveščanje uporabnikov, če je senzor odprtega okna omogočen in začne delovati;
- upravljati obvestila uporabnikov, če je eden ali več izdelkov v stanju pripravljenosti, medtem ko je območje, ki mu pripada, nastavljeno na drug način;
- upravljati obveščanje uporabnikov, če je nastavljen prag porabe ali odhodkov presežen;
- spremeniti geslo računa;
- spremeniti soglasja za prejem posodobitev in promocij.

S pritiskom na sredino območja lahko dostopate do podrobnega prikaza nastavitve območja:



Open window sensor – Senzor odprtega okna ali vrat: omogoča aktiviranje ali izključitev zaznavanja odpiranja okna (glejte poglavje 6.3.2).

Presence sensor – Senzor prisotnosti: pri tem modelu ni na voljo.

Lock controls - Nadzor zaklepanja: omogoča zaklepanje nastavitvenih tipk na izdelku in preprečuje naključne ali nepooblaščen spremembe (glejte poglavje 6.4).

Zone products list - Seznam izdelkov območja: vsi izdelki, ki pripadajo izbranemu območju, so navedeni na dnu zaslona. Vsak prikazuje svoje ime, aktivni način delovanja in stanje ogrevanja.

Heating indicator - Indikator ogrevanja: ikona zasveti, ko je sobna temperatura nižja od želene in izdelek deluje v ogrevalnem načinu.

Product options - Možnosti izdelka: omogoča vam, da spremenite območje pripadnosti, ime izdelka ali ga izklopite.

Zone settings – Nastavitve območja: omogoča spreminjanje imena območja in slike ozadja..

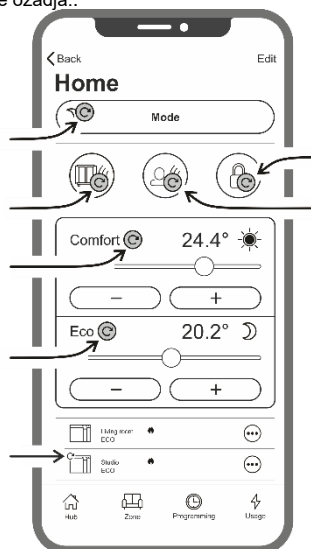
Neskladja

Če območje vsebuje 2 ali več izdelkov in ima eden ali več izdelkov nastavitve drugačne kot je nastavitve nastavljen za območje, pride do neskladnosti. Takšna situacija se pojavi zaradi ročne spremembe parametra izdelka in se lahko nanaša na način delovanja, stanje senzorjev ali vrednosti temperature Comfort in Eco.

Če pride do tega pogoja, aplikacija označi neskladen parameter območja s prikazom posebnega simbola, kot je prikazano na sliki na desni. Isti simbol se prikaže v zgornjem levem kotu ikone izdelka, ki je prikazan na seznamu na dnu zaslona. Na ta način je uporabnik obveščen o izdelku, ki ima eno ali več nastavitve, ki niso v skladu s tistimi, ki so določene za območje.

S pritiskom na simbol za neskladnost je mogoče vse izdelke ponastaviti s predhodno izbranimi parametri za območje.

Če je bila sprememba nastavitve enega ali več izdelkov namerna, je mogoče prezreti simbole, ki so prikazani. Če se uporaba raznolikih nastavitve ponavlja, je priporočljivo, da izdelke dodelite različnim območjem, tako da jih lahko upravljate brez nenehnega prikazovanja simbolov neskladnosti.



Dobro je vedeti:

Upravljanje nastavljenega dne in ure

Trenutna nastavljen ura in dan v tednu se v času prvotne registracije preko omrežja posredujeja radiatorju. Hkrati se shrani časovni pas območja, na katerem je izdelek nameščen.

Upravljanje poletnega časa ni samodejno, vendar bo dovolj, da po spremembi časa pošljete kateri koli ukaz na območje in se prepričate, da so izdelki, ki pripadajo coni, ponastavljeni s pravi časom.

Izpad električne energije

Če je napajalnik izklopljen dlje kot 30 minut, radiator izgubi številne notranje nastavitve. Ko se napajanje vrne, se izdelek samodejno ponovno poveže z omrežjem WiFi in nastavi način pripravljenosti. Zato je priporočljivo preveriti podrobnosti območja, da preverite, ali sta način, nastavljen v aplikaciji, in način izdelka skladna. V razdelku z nastavitvami je mogoče aktivirati obvestilo uporabnika, če so izdelki zaznani v načinu pripravljenosti, medtem ko je območje, ki jim pripada, nastavljen na drug način.

Obvestila











V razdelku z nastavitvami lahko določite, ali želite prejemati obvestila ob posebnih dogodkih. Obvestila so prikazana bodisi z odprto ali zaprto aplikacijo, če so bila med namestitvijo aplikacije pooblašena. Če želite preveriti status aktivacije obvestil, glejte navodila operacijskega sistema pametnega telefona.

Moč WiFi signala


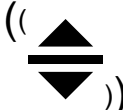
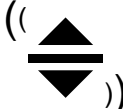

Če je bil radiator nameščen na območju, kjer je signal vašega omrežja WiFi šibek, je možno, da pri izvajanju ukazov, poslanih prek aplikacije, pride do določene zamud ali celo do začasne prekinitve komunikacije. Za rešitev težave je potrebno povečati intenzivnost signala v območju namestitve.

Upravljanje WiFi modulov:

Modul WiFi je mogoče vklopiti, izklopiti ali ga prilagoditi in povrniti v način dostopne točke.

<p>Če želite izklopiti modul WiFi, pritisnite gumb "F", dokler se na zaslonu ne prikaže beseda WiFi.</p> 		<p>Pritisnite gumb "-", da modul izklopite.</p>  <p>Izklop ikone  potrdi pravilno izvedbo ukaza.</p>
<p>Če želite vklopiti modul WiFi, pritisnite gumb "F", dokler se na zaslonu ne prikaže beseda WiFi.</p> 		<p>Pritisnite gumb "+", da modul vklopite.</p>  <p>Vklop ikone  potrdi pravilno izvedbo ukaza.</p>
<p>Če želite modul WiFi vrniti v način dostopne točke in pripravljen za povezavo z omrežjem WiFi, pritisnite tipko "F", dokler se na zaslonu ne prikaže beseda WiFi.</p> 		<p>Za ponastavitev modula pritisnite tipko "+" za 3 sekunde.</p>  <p>Prikaz besede "AP" potrjuje obnovo načina dostopa.</p>


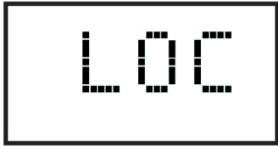



Stanje modula WiFi prikazuje na zaslonu majhna ikona na desni strani.

WiFi vklopljen in normalno povezan na omrežje	ikona sveti	
WiFi vklopljen, vendar ni povezan na omrežje ali pa povezan na omrežje brez povezave	ikona utripa	
WiFi vklopljen in pripravljen za začetno konfiguracijo	ikona utripa	
WiFi izklopljen	Ikona ni vidna	

Opomba: Po vklopu izdelka potrebuje povezava z omrežjem WiFi in aplikacija vsaj 30 sekund za normalno povezljivost. Če operacija ni uspešna, simbol WiFi utripa in aplikacija prikaže izdelek kot izključen. V tem primeru je potrebno da izklopite radiator za vsaj 30 sekund, preden poskusite znova.


Glejte odstavek 7 za odpravljanje najpogostejših težav in razlago kod za različne napake.

6.4 Pripomočki

<p>Nadzor zaklepanja</p> <p>Krmilje radiatorjev se lahko zaklene, da se prepreči nenamerna sprememba nastavitvev ali dostop nepooblaščenih oseb. Če želite iti v način zaklepanja / odklepanja, pridržite tipko "F".</p> 		<p>Ko zaslon izpiše "LOC":</p> <p>Držite tipko "F" in pritisnite tipko "+", da zaklenete kontrolnike.</p>  <p>Aktiviranje označi ustrezna ikona , ki se vklopi na zaslonu.</p> <p>Držite tipko "F" in pritisnite tipko "-", da odklenete kontrolnike.</p> 
<p>Če je ta funkcija aktivirana, se v primeru, da se napajalna napetost vrne po prekinitvi, ki presega 30 minut, se radiator povrne v način delovanja, ki je bil nastavljen v času prekinitve. Če je bil način delovanja program P1, se namesto tega aktivira program brez zmrzali, ker je treba pred vklopom programa nastaviti čas in dan v tednu.</p>		

7. Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Radiator se ne vklopi.	Preverite, ali je radiator vklopljen in ali napajalno omrežje takšno, kot je določeno na tipski ploščici (npr. 230 Vac 50 Hz) in ali je glavno stikalo na desni strani radiatorja vklopljeno (položaj "I").
Radiator se ogreva.	Prepričajte se, da je način delovanja v skladu s predpisi in če uporabljate pred nastavljen program, da niste v časovnem obdobju, za katerega je nastavljen način proti zmrzovanju. Če je temperatura okolja višja od nastavljene, se radiator ne sme segrevati. Če ste v dvomih, nastavite način Comfort in temperaturo, ki je veliko višja od temperature okolice, da preverite, ali radiator deluje pravilno.
Radiator ostane vroč.	Preverite, ali nastavev temperature ni previsoka ali da ob radiatorju ni prepaha, ki vpliva na spreminjanje izmerjene temperature okolice.
Radiator se ne segreva dovolj.	Preverite, ali nastavev temperature ni prenizka, da radiator ogreva samo prostor, v katerem je nameščen (naj bodo vrata zaprta) in ali je napajalno omrežje pravilno.
Radiator se segreva v Eco načinu.	Radiator se lahko segreje, da doseže / vzdržuje Eco temperaturo. To spada pod normalno delovanje.
Površina radiatorja je zelo vroča.	Normalno je, da je površina med delovanjem vroča. Najvišje vrednosti ustrezajo omejitvam, določenim z veljavnimi varnostnimi normativi. Če je radiator vedno zelo vroč, je morda moč radiatorja premajhna glede na površino prostora, v katerem ga uporabljate, ali pa na delovanje lahko vpliva prepih.
Temperatura v prostoru se razlikuje od nastavljene temperature.	Počakajte vsaj ure , da se temperatura okolice ustali, morda boste morali uskladiti morebitne razlike med temperaturo, ki jo je navedel radiator, in temperaturo v prostoru. V ta namen si oglejte vsebino odstavka 6.3 v razdelku " Uskladitev s sobno temperaturo".
Radiator oddaja neprijeten vonj.	Ko je radiator nov, je možno, da ob prvem delovanju zaznavate neprijeten vonj. To je posledica ostankov iz proizvodnega procesa. Če uporabljeni radiatorji lahko oddajajo neprijetne vonjave, če jih ne uporabljate dlje časa in / ali če jih uporabljate v onesnaženih prostorih s slabo kakovostnim zrakom.
Omrežja WiFi, ki ga je ustvaril izdelek, ni mogoče videti.	S pametnim telefonom se postavite na razdalji največ 3 m od izdelka. Omrežje WiFi, ki ga ustvari izdelek, je prikazano v nastavitvah WiFi pametnega telefona in ne v aplikaciji.
Povezave z omrežjem WiFi, ki ga ustvari izdelek, ni mogoče vzpostaviti za zagon postopka konfiguracije aplikacije.	Če imate več izdelkov, je priporočljivo, da vklopite in konfigurirate samo en izdelek hkrati, da se ne zmedejo različna ustvarjena omrežja WiFi. Prepričajte se, da ste pravilno vnesli omrežno geslo Password123

Mobilna naprava se poveže z omrežjem WiFi, ki ga je ustvaril izdelek, vendar aplikacija prikaže sporočilo, da nobenega izdelka ni bilo mogoče najti.	Ne oddaljite se od izdelka med povezovanjem in izklopite katerega koli drugega omrežja WiFi, na katerega se bo pametni telefon samodejno povezal (razen tistega, na katerega želite izdelek povezati). a prikazovalniku izdelka preverite, ali je WiFi modul aktiven, in preverite, ali je ikona  prižgana in utripa. Če ne, sledite navodilom, da vrnete izdelek v način dostopne točke in poskusite znova. Če je izdelek WiFi pravilno aktiven, zaprite aplikacijo, jo znova odprite in nato dodajte nov izdelek kot pri prvi nastavitvi.
Aplikacija ne prikazuje nobenega omrežja WiFi, s katerim bi lahko izdelek povezali.	Prepričajte se, da je omrežje WiFi, na katerega želite povezati izdelek, vključeno in da je signal mogoč na območju, kjer je izdelek nameščen. Preverite intenzivnost signala na območju, kjer je izdelek nameščen. Signali, ki so prešibki ali se razlikujejo po intenzivnosti, lahko povzročijo težave pri komunikaciji. V tem primeru morate izdelek premakniti na novo lokacijo ali izboljšati signal omrežja WiFi, s katerim se izdelek povezuje.
Ko izberete omrežje WiFi, na katerega želite izdelek povezati, prejmete sporočilo "The product can not connect to the network".	Preverite, da ste vnesli pravilno omrežno geslo. Preverite, ali ima omrežje WiFi, na katerega želite povezati izdelek, aktivno internetno povezavo. Pritisnite gumb Retry, dokler postopek ni uspešen. Če postopek po več poskusih ni uspešen, vrnete izdelek v način dostopne točke in ga izključite za 1 minuto. Nato postopek ponovite od začetka.

Če pride do težave z modulom WiFi, se na zaslonu izdelka prikaže koda napake, ki vam pomaga rešiti težavo:

Napaka	Opis	Rešitev
E01	Izdelek se ne more povezati z omrežjem WiFi. Vneseno geslo za povezavo z zelenim omrežjem WiFi (ne tistim, ki ga ustvari izdelek) je napačno ali omrežje ni več na voljo ali je prišlo do spremembe imena.	Postopek registracije ponovite tako, da se povežete z omrežjem WiFi, ki ga ustvarja izdelek, in počakajte, da aplikacija ponovno prikaže omrežja, s katerimi se lahko povežete. Izberite želeno in znova vnesite pravilno geslo.
E02	Ni internetne povezave.	Obnovite internetno povezavo.
E03	Strežnik Radialight ni dosegljiv.	Morda je v teku vzdrževanje strežnika. Običajno ne traja dlje kot nekaj ur. Počakajte in preverite, da napaka ni več prikazana in ikona WiFi preneha utripati. Če se težava še vedno pojavlja, odstranite radiator iz aplikacije, obnovite WiFi izdelka v načinu dostopne točke in ponovite celoten postopek registracije, kot da je izdelek nov. Če se napaka pokaže po uspešno zaključeni registraciji, to pomeni, da je signal WiFi, ki ga je sprejel radiator, prešibak ali spremenljiv in povezave ni mogoče ponastaviti. V tem primeru premaknite radiator v drug položaj ali ojačajte WiFi signal.
E04	Registracija izdelka na strežniku Radialight ni bilo mogoča.	Izdelek se samodejno ponastavi v načinu Access Point, da lahko ponovite celoten postopek registracije od začetka.
E05	WiFi modul ni povezan.	Izklopite izdelek z glavnim stikalom za 1 min in ga ponovno vklopite. Če se težava še vedno pojavlja, poskusite izdelek izključiti za vsaj 1 uro, da počistite notranji časni pomnilnik in ga znova vklopite.
E06	Napaka modula WiFi.	

8. Vzdrževanje

- Za ta izdelek ni potrebno posebno vzdrževanje.
- Izdelek, zlasti grelno ploščo, očistite s suho krpo enkrat na 6 mesecev.
- Če izdelek potrebuje popravilo, se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Pri zamenjavi napajalnega kabla uporabite tip 2x1,00mm² ali 3x1,00mm² H05VV-F HAR, odvisno od izvedbe. To zamenjavo mora izvesti usposobljeno osebje in nikoli končni uporabnik, da ne bi poškodovali naprave in ogrozili osebne varnosti.

9. Pravno obvestilo



Okolje in recikliranje

Prosimo, pomagajte nam varovati okolje z odstranitvijo embalaže v skladu z državnimi predpisi za predelavo odpadkov.

Recikliranje zastarelih aparatov

Naprave s to etiketo ne smete odvreči skupaj s splošnimi odpadki. Zbrati jih je treba ločeno in jih odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Informacijske zahteve za električne lokalne grelnike prostorov

Identifikacijska oznaka modela(-ov): ICON WiFi					
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Enota
Izhodna toplotna moč				Način dovajanja toplotne moči, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike (izberite eno možnost)	
Nazivna izhodna toplotna moč	P_{nom}	(*) see Table 1	kW	Ročne uravnavanje dovajanja toplote z vgrajenim termostatom	ne
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P_{min}	(*) see Table 1	kW	Ročne uravnavanje dovajanja toplote s povratne informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,c}$	(*) see Table 1	kW	Elektronsko uravnavanje dovajanja toplote s povratne informacijo o temperaturi v prostoru in/ali na prostem	ne
Dodatna potreba po električni moči				Uravnavanje izhodne toplotne moči s pomočjo ventilatorja	ne
Pri nazivni izhodni toplotni moči	e_{lmax}	0,000	kW	Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)	
Pri minimalni izhodni toplotni moči	e_{lmin}	0,000	kW	Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
V stanju pripravljenosti	e_{lsa}	0,00049	kW	Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	ne
				Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	da
				Druge možnosti uravnavanja (izberite lahko več možnosti)	
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	ne
				Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	da
				Z možnostjo uravnavanja na daljavo	ne
				S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	ne
				Z omejitvijo časa delovanja	ne
				Z globus senzorjem	ne
Kontaktni podatki	Ermete Giudici S.p.A. - via L. da Vinci 27 - 20090 Segrate (MI) Italia				

Izhodna toplotna moč		ICON 7	ICON 10	ICON 15	ICON 20
Izhodna toplotna moč					
Nazivna izhodna toplotna moč	P_{nom}	0,750	1,000	1,500	2,000
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	P_{min}	0,075	0,100	0,150	0,200
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,c}$	0,750	1,000	1,500	2,000